

REFERENCES

- **A. Samad Said**, 1987; Hujan Pagi; DBP
- **A. Samad Said**,1990; The Morning Post (translated by Hawa Abdullah), DBP.
- **A. Samad Said**, 1960; Salina, Dewan Bahasa dan Pustaka.
- **A. Samad Said**, 1991; Salina (translated by Hawa Abdullah): Dewan Bahasa dan Pustaka.
- **Abdul Talib Mohd Hassan**,1976; Saga: Utusan Publications.
- **Abdul Talib Mohd Hassan**, 1992; Saga(translated by Stuebing Robert B.); Dewan Bahasa dan Pustaka.
- **Abdullah Hussain**, 1966; Kamus Simpulan Bahasa; DBP.
- **Abdullah Sidek**, 1960; Bunga Bahasa ; Malaya Publishing House.
- **Aitchison, Jean**, 1987; Words In The Mind: An Introduction to The Mental Lexicon; Blackwell.
- **Asmah Haji Omar**, 1987; Malay In Its Sociocultural Context; DBP.
- **Bassnett-Mcguire, Susan**, 1980; Translation Studies; Methuen.
- **Beekman, John., Callow John.**,1981; The Semantic Structure of Written Communication;Academic Publications.
- **Bell, Roger T.**,1991; Translation and Translating:

- Theory and Practice; Longman.
- **Boisset, Jean Hughes Alain**, 1978; Idioms As Linguistics Convention (Abstract of PH.D discussion); University of Florida.
 - **Catford, J.C.**, 1965; A Linguistic Theory Of Translation; Oxford University Press.
 - **Crystal, David**, 1987; The Cambridge Encyclopedia of Language; Cambridge.
 - **Frankin, Victoria & Rodman, Robert**, 1978; An Introduction To Language; Holt, Rhineheart and Winston.
 - **Gaddis, Marilyn Rose**, 1981; Translation Spectrum: Essays in Theory and Practice (ed); State University of New York Press.
 - **Genzel, Rhona B.**, 1991; Getting the Hang of Idioms and Expressions; Heinle and Heinle Publishers.
 - **Halimah Said**, MML lecture notes, 1992
 - **Hassan Ariffin, Mariah Mohd Nor**, 1992; PMR Bahasa Melayu; Pustaka Yakin
 - **Hidalgo, Caesar A.**, 1987; Translation In The Malay Speaking World: Brunei, Indonesia, Malaysia and Singapore; University of Malaya.
 - **Keraf, Gorys**, 1981; Diksi dan Gaya Bahasa: Komposisi Lanjutan I.
 - **Keris Mas**, 1988; Perbincangan Gaya Bahasa Sastera; DBP.

- **Lakoff, George and Johnson, Mark**, 1980; *Metaphors We Live By*: The University of Chicago Press.
- **Larsen, Mildred L**, 1984; *Meaning Based Translation: A Guide To Cross Language Equivalence*; University Press of America.
- **Leckie-Tarry, Helen**, 1995; *Language and Context: A Functional Linguistic Theory of Register* ;Pinter.
- **Leech, Geoffrey**, 1974; *Semantics*; Penguin.
- **Longman Dictionary of English Idioms**, 1979; Longman
- **Lyons, John**, 1968; *Introduction to Theoretical Linguistics*; Cambridge University Press.
- **Lyons, John**, 1981; *Language and Linguistics*; Cambridge University Press.
- **Makkai, Adam**, 1972; *Idiom Structures in English*; Mouton.
- **Martin, Graham Dunstan**, 1975; *Language, Truth and Poetry*: Edinburgh University Press.
- **Newmark, Peter**, 1981; *Approaches to Translation*; Pergamon Press, Oxford.
- **Nida, Eugene A.**, 1964; *Toward a Science of Translating: With Special Reference to Principles and Procedures Involved in Bible Translating*, Leiden.
- **Nida, Eugene A.**, 1975; *Language Structure and Translation: Essays by E.A.Nida: Selected by Anwar S.Dil*; Stanford University Press, California.

- **Nida, Eugene A. & Taber C.R., 1974; The Theory and Practice of Translation; United Bible Societies; Leiden.**
- **Nielsen, Don L.F. and Nielsen Allen Pace, 1969; Language Play: An Introduction to Linguistics; Newbury House Publishers.**
- **Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English (ed:Cowie A.P) Oxford University Press.**
- **Palmer, F.R., 1976, ;Semantics (2nd. ed)**
- **Ragavan, Jane Francis,1991; The Translation of Metaphors, University of Malaya.**
- **Seifert, Utta-Roy; The Translators Responsibilities toward the Author of an Original Text and toward Readers of the Translation; Journal of the Malaysian Translation Association 1993.**
- **Steiner, George, 1975; After Babel: Aspects of Language and Translation; Oxford University Press.**
- **Tham, Seong Chee, 1990; A Study of the Evolution of the Malay Language: Social Change and Cognitive Development: Singapore University Press.**
- **Wallace, Micheal J.,1981; Collins Dictionary of English Idioms: Collins.**
- **Wardhaugh, Ronald, 1992; An Introduction to Sociolinguistics (2.nd ed.) Blackwell.**
- **Wierzbicka, Anna, 1992; Semantics,Culture and Cognition:Universal Human Concepts in Culture-**

Specific Configurations; Oxford University Press.

- **Zaaba**, 1965; Ilmu Karang Mengarang; DBP.
- **Zainal Abidin Saparwan**, 1995; Kamus Besar Bahasa Melayu Utusan: Utusan Publications.